

Detaljlista  
Ersatzteilliste  
Liste des pièces de  
rechange



# Flygt 2720.280

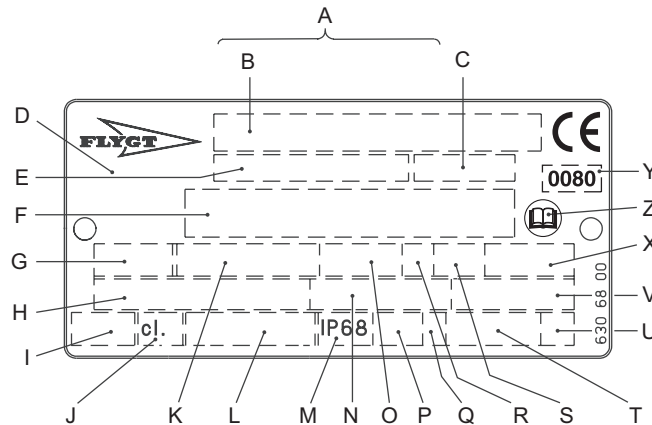
**FLYGT**  
a xylem brand

# How to read the data plate

## Erläuterungen zum Datenschild

# Hur man läser dataskylten

## Comment lire la plaque signalétique



### Data plate interpretation

- A Serial number
- B Product code + Number
- C Curve code / Propeller code
- D Country of origin
- E Product number
- F Additional information
- G Phase; Type of current; Frequency
- H Rated voltage
- I Thermal protection
- J Thermal class
- K Rated shaft power
- L International standard
- M Degree of protection
- N Rated current
- O Rated speed
- P Max. submergence
- Q Direction of rotation: L=left, R=right
- R Duty class
- S Duty factor
- T Product weight
- U Locked rotor code letter
- V Power factor
- X Max. ambient temperature
- Y Notified body. Only for EN-approved Ex-products
- Z Read Installation Manual

### Erläuterungen zum Datenschild

- A Serien-Nr
- B Produktcode + Kennummer
- C Kurven-Nr / Propellerkode
- D Herstellungsland
- E Produkt-Nr
- F Kompletterende Angaben
- G Phasenzahl; Stromart; Frequenz
- H Nennspannung
- I Thermischer Schütz
- J Isolationsklasse
- K Nennwellenleistung
- L Internationale Norm
- M Schutzart
- N Nennstrom
- O Nenndrehzahl
- P Max. Eintauchtiefe
- Q Drehrichtung: L=links, R=rechts
- R Betriebsklasse
- S Relative Einschaltdauer
- T Produktgewicht
- U Kodebuchstabe für blockierten Läufer
- V Leistungsfaktor
- X Max. Umgebungstemperatur
- Y Benannte Stelle. Nur für EN-Zugelassene Ex-Produkte
- Z Installationshandbuch lesen

### Dataskylt inskription

- A Seriennummer
- B Produktkod + Nummer
- C Kurv- / Propellerkod
- D Tillverkningsland
- E Produktnummer
- F Kompletterande uppgifter
- G Fastal; Strömart; Frekvens
- H Märkspänning
- I Termoskydd
- J Isolationsklass
- K Märkeffekt
- L Internationell standard
- M Skyddsklass
- N Märkström
- O Varvtal
- P Max. nedsänkingsdjup
- Q Rotationsriktning: L=vänster, R=höger
- R Driftklass
- S Driftfaktor
- T Produktvikt
- U Kodbokstav för låst rotor
- V Effektfaktor
- X Max. omgivningstemperatur
- Y Ackrediterat organ. Endast för EN-godkända Ex-produkter
- Z Läs Installationshandboken

### Légende de la plaque signalétique

- A N° de série
- B Code de produit + N°
- C N° de courbe / Code d'hélice
- D Pays de fabrication
- E N° de produit
- F Informations complémentaires
- G Phases; Type de courant; Fréquence
- H Tension nominale
- I Protection thermique
- J Classe d'isolation
- K Puissance nominale sur l'arbre
- L Norme internationale
- M Classe de protection
- N Intensité nominale
- O Vitesse de rotation
- P Profondeur d'immersion maxi
- Q Sens de rotation: L=gauche, R=droite
- R Classe de fonctionnement
- S Facteur de marche
- T Poids de produit
- U Code alphabétique rotor verrouillé
- V Facteur de puissance
- X Température ambiante maxi
- Y Organisme notifié. Seulement pour les Ex-produits EN-approuvés
- Z Lisez attentivement le manuel d'installation

## Warranty claim Gewährleistung

Flygt pumps are high quality products with expected reliable operation and long life. However, should the need arise for a warranty claim, please contact your Flygt representative.

Flygt-Pumpen sind hochwertige Produkte, die für zuverlässigen Betrieb und lange Lebensdauer gebaut sind. Falls Sie trotzdem einmal die Gewährleistung in Anspruch nehmen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihren Flygt-Vertragshändler.

## Garanti Garantie

Flygts pumpar är produkter av hög kvalitet, med stor driftsäkerhet och lång livslängd. Skulle trots detta anledning till anmärkning föreligga, var god kontakta närmaste Flygt-representant.

Les pompes Flygt sont des produits de haute qualité, conçus pour fonctionner en toute fiabilité pendant de longues années. Toutefois, en cas de réclamation éventuelle sous le couvert de la garantie, veuillez contacter l'agence Flygt de votre secteur.

## Ordering spare parts Ersatzteilbestellung

State product No. and serial No. of pump when ordering parts. Do not use item Nos. when ordering spare parts or for stock records.

Bei Bestellung bitte die Produkt Nr. und die Fabrikations Nr. der Pumpe angeben. Die Pos.-Nummern sind nicht für die Lagerorganisation vorgesehen.

## Reservdelsbeställning Commande des pièces de rechange

Uppge pumpens produktnummer och tillverkningsnummer vid reservdelsbeställning. Använd inte pos. nr utan detaljnr vid reservdelsbeställning och lagerhållning.

Pour toute commande de pièces de rechange, prière d'indiquer le N° de produit et le N° de série de la pompe à laquelle ces pièces sont destinées. Ne pas utiliser les numéros de repérage lors de la commande de pièces de rechange, ou sur les fiches de stocks. Utiliser les numéros de pièces.

## Contents Inhaltsverzeichnis

Pump unit  
Pumpenaggregate  
  
Exploded view with item No  
Explosionszeichnung mit Pos.-Nr.

## Innehållsförteckning Table de matières

Pumpaggregat  
Pompe ensemble ..... 4  
  
Sprängteckning med pos. nr  
Vues éclatée de la pompe avec N° de repérage ..... 10

page  
sida  
Seite  
page

Item No	Part No.	Denomination	Benämning	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Denomination	Benämning	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Désignation	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce			Nombre
1	683 32 00	Handle Griff	Handtag Poignee	1
2	81 56 57	Hexagon head screw M8x20 Sechskantschraube	Sexkantskruv Vis a tête hexagonal	4
3	83 02 13	Hexagon head screw M8x150 Sechskantschraube	Sexkantskruv Vis a tête hexagonal	4
4	583 32 00	Seal ring Dichtungsring	Tätningring Anneau de joint	4
5		MOTOR CABLE MOTORKABEL	MOTORKABEL CÂBLE DE MOTEUR	1
	94 20 61	SUBCAB 4G1.5+2x1.5 mm <sup>2</sup> (15-16 mm), L= 20.5 m		
	83 41 83	Insulating sleeve Isolierhülse	Isolerhylsa Douille isolante	5
	83 41 89	Flat pin sleeve Flachstift-hülse	Flatstifthylsa Douille de goupille plat	5
	83 43 45	Cable lug Kabelschuh	Kabelsko Sabot de câble	1
	94 20 59	SUBCAB 4G2.5+2x1.5 mm <sup>2</sup> (17-18 mm), L= 20.5 m		
	83 41 83	Insulating sleeve Isolierhülse	Isolerhylsa Douille isolante	5
	83 41 89	Flat pin sleeve Flachstift-hülse	Flatstifthylsa Douille de goupille plat	5
	83 43 45	Cable lug Kabelschuh	Kabelsko Sabot de câble	1
	94 21 06	SUBCAB 10AWG/3-2-1-GC (20.30-22.30 mm), L= 16.5 m		
	83 02 73	Hexagon socket head screw M6x12 Sechskantschraube	Sexkantskruv Vis a tête hexagonal	1
	83 41 83	Insulating sleeve Isolierhülse	Isolerhylsa Douille isolante	5
	84 92 75	Flat pin sleeve Flachstift-hülse	Flatstifthylsa Douille de goupille plat	5
	83 42 96	Cable lug Kabelschuh	Kabelsko Sabot de câble	2
	94 21 01	SUBCAB 14AWG/4 (14.20-15-20 mm), L= 16.5 m		
	83 41 83	Insulating sleeve Isolierhülse	Isolerhylsa Douille isolante	3
	83 41 89	Flat pin sleeve Flachstift-hülse	Flatstifthylsa Douille de goupille plat	3
	83 43 45	Cable lug Kabelschuh	Kabelsko Sabot de câble	1

Item No	Part No.	Denomination	Benämning	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr			Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Désignation	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce			Nombre
	94 21 02	SUBCAB 14AWG/7 (18-20 mm), L= 16.5 m		
	83 41 83	Insulating sleeve Isolierhülse	Isolerhylsa Douille isolante	5
	83 41 89	Flat pin sleeve Flachstifthülse	Flatstifthylsa Douille de goupille plat	5
	83 43 45	Cable lug Kabelschuh	Kabelsko Sabot de câble	2
<b>6</b>	83 02 77	Hexagon socket head screw M6x20 Innensechskantschraube	Sexkanthålskruv Vis tête ronde	2
		CABLE ENTRY (14)-16 MM KABELEINFÜHRUNG	KABELINFÖRING ENTREE DE CÂBLE	
<b>7</b>	640 89 04*	Entrance flange Einführungsflansch	Införingsfläns Bride d'entrée	1
<b>8</b>	678 58 16	Cable clip Klammer	Kabelklamma Crampon	1
<b>9</b>	84 17 92	Seal sleeve (14)-16 mm Dichtungshülse	Tätningshylsa Douille de joint	1
<b>10</b>	82 40 61	Plain washer Scheibe	Rundbricka Rondelle	1
		CABLE ENTRY (16)-18 mm KABELEINFÜHRUNG	KABELINFÖRING ENTREE DE CÂBLE	
<b>7</b>	640 89 04*	Entrance flange Einführungsflansch	Införingsfläns Bride d'entrée	1
<b>8</b>	678 58 18	Cable clip Klammer	Kabelklamma Crampon	1
<b>9</b>	84 17 93	Seal sleeve (16)-18 mm Dichtungshülse	Tätningshylsa Douille de joint	1
<b>10</b>	82 40 61	Plain washer Scheibe	Rundbricka Rondelle	1
		CABLE ENTRY (18)-20 MM KABELEINFÜHRUNG	KABELINFÖRING ENTREE DE CÂBLE	
<b>7</b>	640 89 04*	Entrance flange Einführungsflansch	Införingsfläns Bride d'entrée	1
<b>8</b>	678 58 20	Cable clip Klammer	Kabelklamma Crampon	1
<b>9</b>	84 17 94	Seal sleeve (18)-20 mm Dichtungshülse	Tätningshylsa Douille de joint	1
<b>10</b>	82 40 61	Plain washer Scheibe	Rundbricka Rondelle	1

\*For Metal hose, use Entrance flange 673 30 00  
För Metallslang, använd Införingsfläns 673 30 00  
Für Metallschlauch, Einführungsflansch 673 30 00  
Pour Tuyau métallique, utilisez Bride d'entree 673 30 00

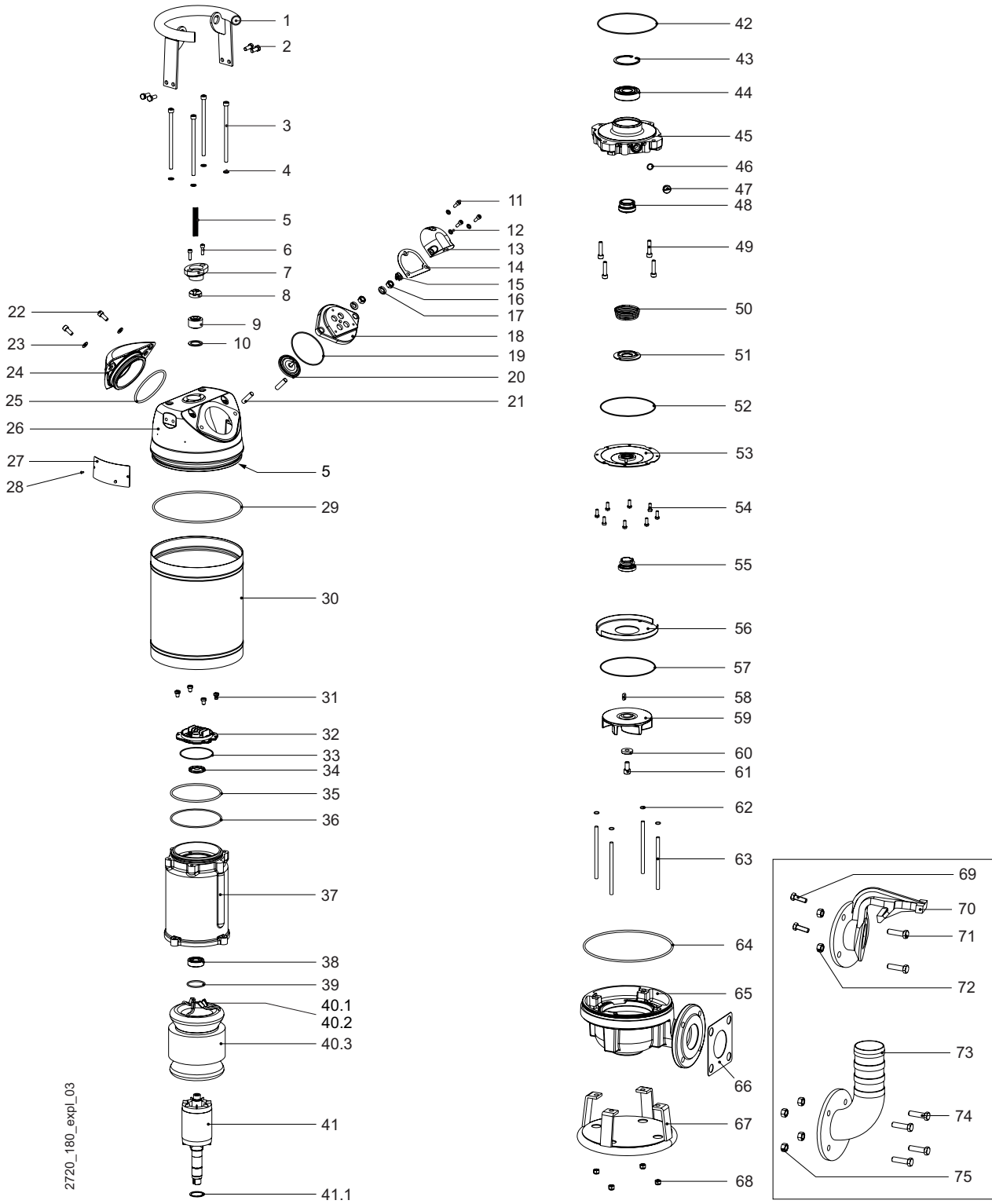
Item No	Part No.	Denomination	Benämning	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Denomination	Benämning	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Désignation	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce			Nombre
		CABLE ENTRY (20)-22 mm KABELEINFÜHRUNG	KABELINFÖRING ENTREE DE CÂBLE	
7	640 89 04*	Entrance flange Einführungsflansch	Införingsfläns Bride d'entrée	1
8	678 58 22	Cable clip Klammer	Kabelklamma Crampon	1
9	84 17 95	Seal sleeve (20)-22 mm Dichtungshülse	Tätningshylsa Douille de joint	1
10	82 40 60	Plain washer Scheibe	Rundbricka Rondelle	1
		CABLE ENTRY (22)-26 mm KABELEINFÜHRUNG	KABELINFÖRING ENTREE DE CÂBLE	
7	640 89 02	Entrance flange Einführungsflansch	Införingsfläns Bride d'entrée	1
8	678 58 24	Cable clip Klammer	Kabelklamma Crampon	1
8	678 58 26	Cable clip Klammer	Kabelklamma Crampon	1
9	84 17 96	Seal sleeve (22)-24 mm Dichtungshülse	Tätningshylsa Douille de joint	1
9	84 17 97	Seal sleeve (24)-26 mm Dichtungshülse	Tätningshylsa Douille de joint	1
10	82 40 62	Plain washer Scheibe	Rundbricka Rondelle	1
11	83 02 75	Hexagon socket head screw M6x16 Innensechskantschraube	Sexkanthålskruv Vis tête ronde	3
12	82 48 89	Spring washer Federscheibe	Fjäderbricka Rondelle elastique	3
13	686 72 00	Valve cover Ventildeckel	Ventillock Couvercle de soupape	1
14	403 49 00	Gasket Packung	Packning Joint	1
15	312 62 01	Compression spring Druckfeder	Tryckfjäder Ressort de compres.	1
16	82 23 33	Hexagon nut M10 Sechskantmutter	Sexkantmutter Écrou hexagonal	2
17	82 35 76	Plain washer Scheibe	Rundbricka Rondelle	2
18	686 74 00	Special washer Scheibe	Specialbricka Rondelle	1
19	82 80 95	O-ring 89.5x3.0 FPM O-Ring	O-ring Anneau torique	1
20	710 51 00	Air release valve Entlüftungsventil	Luftningsventil Soupape de décharge	1
21	80 97 17	Stud bolt Gewindebolzen	Pinnskruv Tige filetée	2

Item No	Part No.	Denomination	Benämning	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr			Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Désignation	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce			Nombre
22	83 04 48	Hexagon head screw M8x20 Sechskantschraube	Sexkantskruv	2
23	82 35 74	Plain washer Scheibe	Rundbricka Rondelle	2
24	681 16 00	Connection cover Anschlussdeckel	Kopplingslock Couvercle d'connex.	1
25	82 81 92	O-ring 94.1x5.7 FPM O-Ring	O-ring Anneau torique	1
26	681 15 00	Cover Deckel	Lock Couvercle	1
27	630 68 01	Data plate Datenschild	Dataskylt Plaque signaletique	1
28	82 21 73	Drive screw 4x5 Treibschraube	Drivskruv Vis filetante	2
29	82 80 83	O-ring 209.3x5.7 FPM O-Ring	O-ring Anneau torique	1
30	690 24 00	Outer casing Mantel	Kåpa Coiffe	1
31	81 44 02	Slotted head screw M8x10 Zylinderschraube	Spårskruv Vis à fente	4
32	710 90 01	Terminal board Schaltbrett	Kopplingsplint Plaque à bornes	1
33	80 94 49	O-ring 74.61x3.53 FPM O-Ring	O-ring Anneau torique	1
34	710 63 00	Protection cover Schutzdeckel	Lock övre lager Couvercle de protecteur	1
35	80 94 44	O-ring 117.5x5.34 FPM O-Ring	O-ring Anneau torique	1
36	82 81 59	O-ring 119.5x3.0 FPM O-Ring	O-ring Anneau torique	1
37	717 87 00	Stator housing Statorgehäuse	Statorhus Logement de stator	1
38	83 32 43	Ball bearing 6203-2Z/C3WT Kugellager	Kullager Roulement a billes	1
39	81 78 87	O-ring 39,69x3,53 FPM O-Ring	O-ring Anneau torique	1
40.1	83 41 89	Flat pin sleeve Flachstiftshülse	Flatsstiftshylsa Clip	8
40.2	83 41 83	Insulating sleeve Isolierhülse	Isolerhylsa Douille isolante	8
40.3		STATOR STATOR	STATOR STATOR	1
	711 04 05	220-230 V D, 380-415 V Y, 50 Hz		
	711 04 09	500-550 V Y, 50 Hz		
	711 04 14	220-230 V Y//, 440-460 V Yser, 60 Hz		
	711 04 16	575-600 V Y, 60 Hz		

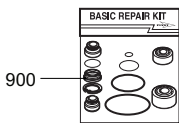
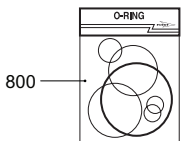
Item No	Part No.	Denomination	Benämning	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr			Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Désignation	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce			Nombre
41	710 39 01	Rotor unit Rotoreinheit	Rotorenhet Unite de rotor	1
41.1	82 63 86	Retaining ring Nutring	Spårring Circlip	1
42	82 80 92	O-ring 144.5x3.0 FPM O-Ring	O-ring Anneau torique	1
43	82 62 12	Retaining ring Nutring	Spårring Circlip	1
44	83 33 14	Ball bearing 6305-2Z/C3WT Kugellager	Kullager Roulement a billes	1
45	717 88 00	Bearing holder Lagerhalter	Lagerhållare Logement de roulement	1
46	81 78 65	O-ring 13.1x2.62 FPM O-Ring	O-ring Anneau torique	1
47	710 45 01	Oil screw Ölschraube	Påfyllningspropp Vis d'huile	1
48	712 56 00	Upper seal kit Wellendichtungssatz, obere	Axeltätningssats, övre Joint mécanique, sup. Jeu	1
49	83 04 45	Hexagon socket head screw M8x35 Innensechskantschraube	Sexkanthålskruv Vis tête ronde	4
50	712 68 01	Spring Feder	Fjäder Ressort	1
51	713 87 00	Thrust plate Druckscheibe	Tryckplatta Rondelle	1
52	82 75 15	O-ring 134.5x3.0 FPM O-Ring	O-ring Anneau torique	1
53	712 81 01	Oil housing bottom Ölgehäuseboden	Oljehusbotten Fond de carter à huile	1
54	83 52 81	Hexagon socket head screw M6x16 Innensechskantschraube	Sexkanthålskruv Vis tête ronde	8
55	713 90 00	Lower seal kit Wellendichtungssatz, untere	Axeltätningssats, undre Joint mécanique, inf. Jeu	1
56	710 16 01	Guide plate Steuerblech	Styrplåt Plaque de recouvrement	1
57	82 75 15	O-ring 134.5x3.0 FPM O-Ring	O-ring Anneau torique	1
58	83 48 43	Parallel key Keil	Plattkil Clavette	1
59		IMPELLER LAUFRAD	PUMPHJUL ROUE	1
	715 89 00	MT, 50 Hz		
	715 89 01	MT, 60 Hz		



Item No	Part No.	Denomination	Benämning	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr			Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Désignation	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce			Nombre
60	82 34 55	Plain washer Scheibe	Rundbricka Rondelle	1
61	81 79 38	Hexagon socket head screw M10x25 Innensechskantschraube	Sexkantskruv Vis tête ronde	1
62	82 95 88	O-ring 8.0x3.0 FPM O-Ring	O-ring Anneau torique	4
63	711 35 25	Stud bolt Gewindebolzen	Pinnskruv Tige filetée	4
64	82 95 87	O-ring 216.0x3.0 FPM O-Ring	O-ring Anneau torique	1
65	683 78 00	Pump housing Pumpengehäuse	Pumphus Corps de pompe	1
66	392 27 00	Gasket Packung	Packning Joint	1
67	715 90 00	Stand Ständer	Stativ Pied	1
68	82 27 27	Hexagon nut M8 Sechskantmutter	Sexkantmutter Écrou hexagonal	4
69	81 49 09	Hexagon head screw M12x45 Sechskantschraube	Sexkantskruv Vis a tête hexagonal	4
70	463 64 01	Sliding bracket, DN 80, A= 42.2 mm Gleitklaue	Glidsko Griffe de glissement	1
71	81 49 09	Hexagon head screw M12x45 Sechskantschraube	Sexkantskruv Vis a tête hexagonal	4
72	82 27 29	Hexagon nut M12 Sechskantmutter	Sexkantmutter Écrou hexagonal	4
73		DISCHARGE CONNECTION DRUCKANSCHLUSS	TRYCKANSLUTNING ORIFICE DE REFOULEMENT	1
	714 74 00	DN 75, ISO G3A Outer (Storz coupling part 83 20 10)		
	714 74 50	DN 75, hose		
74	81 49 09	Hexagon head screw M12x45 Sechskantschraube	Sexkantskruv Vis a tête hexagonal	4
75	82 27 29	Hexagon nut M12 Sechskantmutter	Sexkantmutter Écrou hexagonal	4
800	731 32 00	O-RING KIT O-RINGSSATZ	O-RINGSSATS JEU DE ANNEAU TORIQUE	1
900	731 43 00	BASIC REPAIR KIT GRUNDREPARATURSATZ	GRUNDREPARATIONSSATS KIT PALIER	1



2720\_180\_expl\_03





# Xylem |'zīləm|

- 1) The tissue in plants that brings water upward from the roots;
- 2) a leading global water technology company.

We're 12,000 people unified in a common purpose: creating innovative solutions to meet our world's water needs. Developing new technologies that will improve the way water is used, conserved, and re-used in the future is central to our work. We move, treat, analyze, and return water to the environment, and we help people use water efficiently, in their homes, buildings, factories and farms. In more than 150 countries, we have strong, long-standing relationships with customers who know us for our powerful combination of leading product brands and applications expertise, backed by a legacy of innovation.

**For more information on how Xylem can help you, go to [www.xylem.com](http://www.xylem.com)**



Xylem Water Solutions AB  
Gesällvägen 33  
174 87 Sundbyberg  
Sweden  
Tel. +46-8-475 60 00  
Fax +46-8-475 69 00  
<http://tpi.xylem.com>

Visit our Web site for the latest version of this document.

The original instruction is in English. All non-English instructions are translations of the original instruction.

© 2012 Xylem, Inc.

897792\_4.0\_int.INT\_2012-04.GPL.2720.280